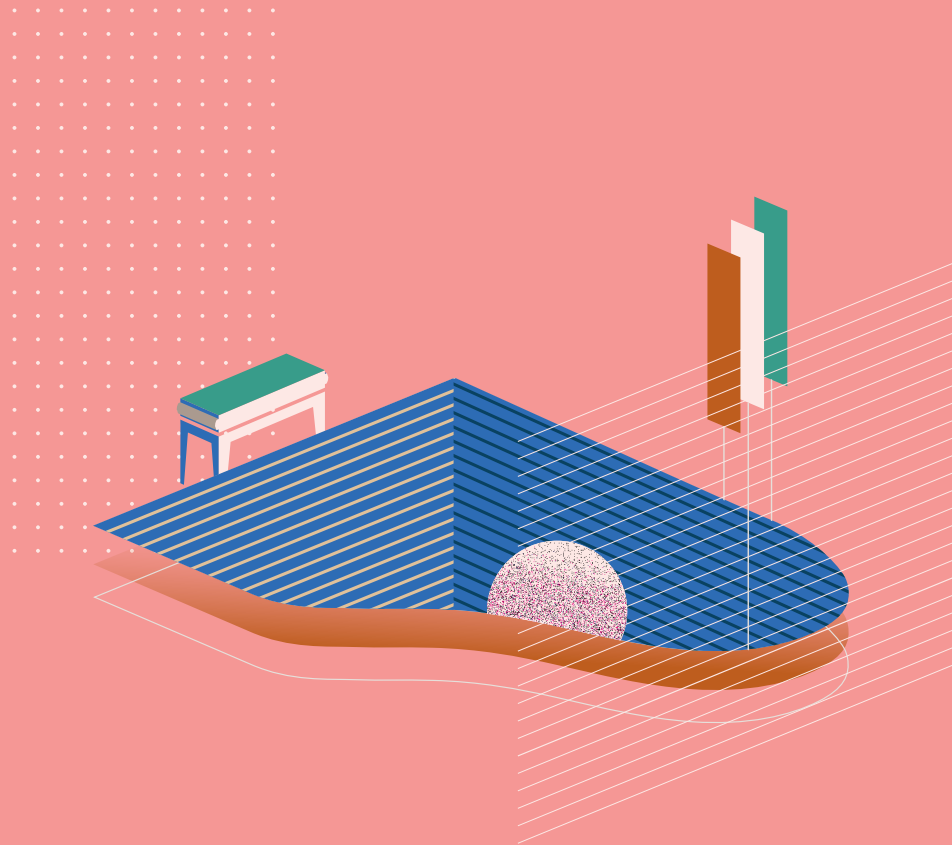
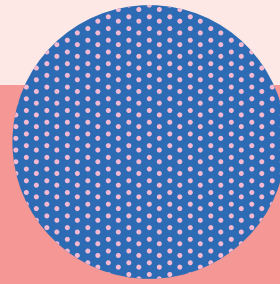


26th Rina Sala Gallo Monza International Piano Competition

since 1947

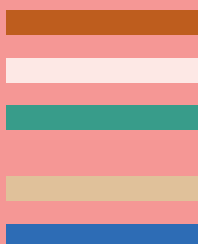


Regolamento del Concorso

In breve, p. 2
Calendario, p. 3
Regolamento, p. 4

Competition Rules

At a glance, p. 2
Calendar, p. 3
Rules, p. 8



promossa da / promoted by



COMUNE DI
MONZA



ASSOCIAZIONE MUSICALE "RINA SALA GALLO" - MONZA



Member of the
Alink-Argerich
Foundation



MEMBER
OF THE WORLD FEDERATION
OF INTERNATIONAL MUSIC
COMPETITIONS

01 — 08/10 — 2022

Monza - Italy

Iscrizioni Applications

Le iscrizioni avvengono tramite il sito web www.concorsosalagallo.it (dal menu "Iscrizione"), **a partire dal 1 febbraio entro il 30 aprile 2022.**

*Applications have to be submitted via the website www.concorsosalagallo.it (via the menu "Application"), **between February 1 and April 30, 2022.***

Info

www.concorsosalagallo.it
E-mail: info@concorsosalagallo.it
Tel. +39 334 7389372

Premi Prizes

- Primo Premio € 15.000 "Città di Monza" offerto dal Comune di Monza
- Secondo Premio € 8.000 "Banco di Desio e della Brianza S.p.A"
- Terzo Premio € 5.000 "Rotary Club Monza Est e Rotary Club Monza Ovest"
- Borsa di studio di € 2.000 offerta dall'Associazione Musicale 'Rina Sala Gallo' abbinata al Premio Speciale del Pubblico
- Premio "Omaggio a Bach" di € 2.000 per la migliore esecuzione di una composizione di J. S. Bach, originale o trascritta, eventualmente presentata nella Terza Prova.
- Premio Chopin di € 1.000 in memoria di Febea D'Andria D'Eredità, offerto dalla figlia Maria Rosaria Sallustio D'Andria.

La lista dei concerti e degli eventi presso prestigiose istituzioni sarà consultabile al seguente indirizzo: www.concorsosalagallo.it/il-concorso

- *First Prize € 15.000 "City of Monza" Prize, awarded by the Municipality*
- *Second Prize € 8.000 "Banco di Desio e della Brianza S.p.A"*
- *Third Prize € 5.000 "Monza East & Monza West Rotary Clubs"*
- *Student Bursary Prize of € 2.000 awarded by the Rina Sala Gallo Music Association in combination with the Special Public Prize*
- *"Tribute to Bach" Prize of € 2.000 for the best performance of a composition or transcription of J. S. Bach, to be presented in the Third Round.*
- *Chopin Prize of € 1.000 in memory of Febea D'Andria D'Eredità, offered by the daughter Maria Rosaria Sallustio D'Andria.*

*A list of concerts and events at prestigious venues will be available at:
www.concorsosalagallo.it/en/the-competition/*

Giuria Jury

David Whelton | Gran Bretagna *UK* | Presidente *President*
Vovka Ashkenazy | Islanda-Russia *Iceland-Russia*
Riccardo Risaliti | Italia *Italy*
Hyejin Kim | Sud Corea *South Korea*
Massimiliano Ferrati | Italia *Italy*
Daniele Petralia | Italia *Italy*
Alvaro Teixeira Lopes | Portogallo *Portugal*

Direzione artistica *Artistic direction*
Vovka Ashkenazy

Direzione organizzativa *Managing direction*
Alessandro Tommasi

Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi
Giuseppe Verdi Symphony Orchestra of Milan

Calendario
Calendar

1 febbraio

Inizio iscrizioni
per la preselezione

30 aprile

Termine iscrizioni

31 maggio

comunicazione
dei concorrenti ammessi

30 giugno

Completamento iscrizione
concorrenti ammessi

Il giorno **7 ottobre** i finalisti faranno
le prove con l'orchestra presso
l'Auditorium Mahler

February 1st

*Registration's opening
for preselections*

April 30th

*Deadline for submitting
applications*

May 31th

*Publication of the names
of the selected candidates*

June 30st

*The selected candidates
must finalize their
applications*

October 7th - Finalists' rehearsal
with orchestra at the Mahler
Auditorium

1 ottobre

Registrazione e sorteggio per
l'ordine di esecuzione
dei concorrenti

2-3 ottobre

Prima Prova

4-5 ottobre

Seconda Prova

6 ottobre

Terza Prova

8 ottobre

Finale e proclamazione
dei premiati

October 1st

*Registration and drawing
of lots to determine the
performance order*

October 2nd - 3rd

First Round

October 4th - 5th

Second Round

October 6th

Third Round

October 8th

*Final Round and
announcement
of the Prizewinners*

Informazioni generali

1. Il 26° Concorso Pianistico Internazionale Rina Sala Gallo si svolgerà presso il Teatrino di Villa Reale e il Teatro Manzoni dall'1 all'8 ottobre 2022.
2. Possono partecipare pianisti di ogni nazionalità nati dopo l'8 ottobre 1991.
3. I componenti della giuria non possono avere allievi, ex allievi (ai quali abbiano dato lezione fino a gennaio 2022) o parenti fra i partecipanti. Questa norma non si applica nel caso di masterclass occasionali.
4. Le Prove del concorso saranno precedute da una preselezione, basata sull'esame del materiale inviato dai concorrenti (vedi art. 7/c). Alla Prima Prova parteciperanno non più di 30 concorrenti, alla Seconda Prova non più di 12, alla Terza Prova non più di 6. Alla Prova Finale parteciperanno 3 concorrenti.
5. Tutti i concorrenti ammessi al Concorso, se lo desidereranno, saranno ospitati gratuitamente presso famiglie e avranno a disposizione un pianoforte per lo studio durante la loro partecipazione al Concorso. Dovranno essere disponibili alla presenza in eventi collaterali al Concorso. Eventuali accompagnatori dovranno provvedere personalmente alle spese di soggiorno.
6. Il Primo Premio non può essere assegnato ex-aequo.

Iscrizioni

7. Le iscrizioni avvengono dal 1 febbraio al 30 aprile 2022, esclusivamente tramite il sito web www.concorsosalagallo.it. La procedura d'iscrizione è indicata nel dettaglio nella pagina "Iscrizione" del sito a partire dal 1 febbraio 2022.

Per procedere alla compilazione del modulo web è necessario:

- a. Aver effettuato il versamento della quota d'iscrizione (non rimborsabile) di €75 tramite PayPal (E-mail info@concorsosalagallo.it) o tramite bonifico bancario (ASSOCIAZIONE MUSICALE RINA SALA GALLO - MONZA Via Frisi 23, 20900 MONZA BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA IBAN: IT10 A034 4020 4020 00000479900 BIC: BDBDIT22 - Causale: Nome Cognome, pre-selezione 26 RSG).
Tenere a portata di mano il file della ricevuta di versamento o di pagamento Paypal.
- b. Avere disponibile una foto recente (formato JPG, preferibilmente superiore ai 2 MB di peso) e la scansione (formato JPG o PDF) di un documento d'identità o del passaporto.
- c. Avere disponibile un video con il programma richiesto per la preselezione (vedi "Programma della preselezione"). Nel video, eseguito senza interruzioni, dovranno essere visibili la data e l'ora di registrazione. Non deve mai apparire il nome del concorrente o altri elementi testuali (come titolo del brano, grafiche o animazioni). Il formato del video deve essere preferibilmente .MOV, H264, Audio AAC 48 kHz, peso massimo 2GB. Nel video mani e volto devono essere sempre visibili e l'angolo di ripresa sempre fisso.

Il video deve essere inviato tramite WeTransfer (www.wetransfer.com) nel seguente modo:

Invia un'E-mail a:
video@concorsosalagallo.it
La tua E-mail:
esempio@esempio.com
Messaggio:
Nome e Cognome
+ Programma eseguito nel video

L'avviso di avvenuto download inviato da WeTransfer vale come ricevuta di corretto invio e ricezione del video.

Il video deve essere eseguito senza pubblico.

8. Entro il 31 maggio 2022 i concorrenti selezionati riceveranno un'E-mail di conferma a partecipare al concorso. Ai concorrenti ammessi verranno comunicate le credenziali di accesso al sito dove dovranno completare entro il 30 giugno la loro iscrizione, provvedendo al pagamento di € 100 non rimborsabili. L'iscrizione dovrà essere completata con il programma scelto e un curriculum di non più di 120 parole o 800 caratteri, con il nome degli ultimi due insegnanti.

9. Tutti i concorrenti selezionati dovranno presentarsi per la registrazione e il sorteggio per l'ordine di esecuzione delle Prove presso il Teatro Manzoni il giorno 1 ottobre 2022 dalle ore 9 alle ore 17.30. Coloro che non potessero essere presenti, potranno essere ammessi alle prove solo ad insindacabile giudizio della giuria dietro presentazione anticipata di una giustificazione motivata ed occuperanno nell'ordine di esecuzione della Prima Prova il posto loro assegnato dalla giuria.

10. Il pubblico è ammesso allo svolgimento integrale delle Prove e nel corso della Finale assegnerà una borsa di studio ad uno dei finalisti.

11. La partecipazione al concorso è subordinata all'accettazione del regolamento e delle decisioni della giuria che sono inappellabili. In caso di reclami o contestazioni avrà valore il testo italiano del regolamento.

Il concorrente dichiara di permettere la registrazione audio e/o video di ogni esecuzione, anche parziale, e la eventuale sua futura trasmissione in ogni tipo di media. Dichiara inoltre di rinunciare a qualsiasi compenso relativo all'uso del materiale registrato, incluso quello inviato con l'iscrizione.

12. Il programma deve contenere:

- a. Un preludio e fuga dal Clavicembalo ben temperato di Johann Sebastian Bach o 3 movimenti di Suite o Partita di J. S. Bach o 3 movimenti della Suite in Re minore HWV 437 di Georg Friedrich Händel;
- b. Uno studio di Chopin;
- c. Uno studio scelto tra quelli di Bartók, Debussy, Godowsky, Ligeti, Liszt, Mendelssohn, Prokofieff, Rachmaninoff, Schumann, Scriabin, o Stravinsky;
- d. Un brano originale (non trascrizione o arrangiamento) a scelta del candidato di durata non superiore a 5 minuti e composto dopo il 1900.

Programma della preselezione

Programma delle prove

13. Prima Prova (2-3 ottobre)

Un programma di durata non superiore a 30 minuti comprendente:

- a. Una sonata di Mozart o Haydn
- b. Una composizione di Chopin scelta tra: Ballate, Scherzi, Barcarola, Polacca Op. 44, Polonaise-Fantaisie Op. 61, Fantasia Op. 49

14. Seconda Prova (4-5 ottobre)

Un programma di durata non superiore a 50 minuti comprendente:

- a. Una sonata di Beethoven scelta tra:
Op. 2 n.3, Op. 7, Op. 10 n. 3, Op. 13, Op. 26, Op. 27 n. 1, Op. 31 n. 1, 2, 3, Op. 101, Op. 109, Op. 110
- b. Una composizione scelta fra:
Schubert: Fantasia Op. 15 o una sonata (escluse le sonate D845 e D960)
Chopin: Sonate
Liszt: Sonata in si min.
Schumann: Sonate, Carnaval Op. 9, Kreisleriana Op. 16, Fantasia Op. 17, Studi sinfonici Op. 13, Humoresque Op. 20, Davidsbündlertänze op.6
Brahms: Sonate, Variazioni e fuga su un tema di Händel, Variazioni su un tema di Paganini (1° o 2° vol.)

15. Terza Prova (6 ottobre)

Un programma da concerto di durata compresa tra 50 e 60 min. nel quale non possono essere incluse composizioni già presentate nelle prove precedenti.

Deve essere invece incluso almeno un brano composto dopo il 1950.

Il candidato che volesse concorrere al premio Bach dovrà presentare almeno una composizione originale o trascritta di J. S. Bach.

16. Finale (8 ottobre)*

Un concerto scelto dal concorrente tra i seguenti:

- Mozart: Concerti K453, K466, K488, K491, K503, K537, K595
Beethoven: Concerti n. 2, 3, 4, 5
Chopin: Concerti n. 1 e 2
Mendelssohn: Concerti n. 1 e 2
Dvořák: Concerto in sol minore Op. 33
Schumann: Concerto Op. 54
Liszt: Concerto n. 1
Grieg: Concerto Op. 16
Scriabin: Concerto Op. 20
Rachmaninoff: Concerti n. 2, 3, 4
Ravel: Concerto in Sol

*La lista dei concerti ammessi può essere modificata per eventuali disposizioni anticovid valide alla data del Concorso. Ogni modifica sarà concordata tra i concorrenti e la direzione del Concorso Rina Sala Gallo.

Giuria

17. Il presidente, i componenti della giuria e eventuali membri supplenti vengono nominati, su proposta del direttore artistico, dal Consiglio dell'Associazione Musicale di Monza. Nella prima riunione della giuria il Presidente nomina un Vice-Presidente.

18. Condizione per far parte della giuria è l'accettazione del presente regolamento e del sistema di valutazione.

19. I componenti della giuria non possono avere allievi, ex allievi (ai quali abbiano dato lezione nei due anni precedenti gennaio 2022) o parenti fra i partecipanti. Questa norma non si applica nel caso di masterclass occasionali.

20. Ai lavori della giuria partecipa, senza diritto di voto, un segretario. Possono inoltre assistere, sempre senza diritto di voto, il presidente e/o un membro dell'Associazione Musicale Rina Sala Gallo, ed eventuali interpreti.

21. Di ogni atto e decisione della giuria o di membri della giuria viene redatto un verbale che deve essere sottoscritto dal presidente della giuria o da chi ne fa le veci. I verbali e i voti possono essere consultati presso la segreteria del concorso al termine dello stesso.

22. I membri della giuria non possono avere contatti diretti o indiretti con i concorrenti finché questi partecipano al concorso. Devono però essere disponibili ad incontrare i concorrenti eliminati che ne fanno richiesta.

Criteri di valutazione

23. La giuria della preselezione è costituita da tre membri di cui almeno uno facente parte della giuria del concorso. I video visionati saranno anonimi.

24. Il superamento delle prime tre Prove avviene con dichiarazione segreta (sì/no) da parte dei giurati presenti e votanti.

25. Al termine della Prova Finale la giuria decide se e come assegnare i premi previsti. Il Primo Premio non può essere assegnato ex-aequo.

Precedenti edizioni Vincitori e giurie

Visita il sito all'indirizzo www.concorsosalagallo.it/chi-siamo

General Information

1. The 26th Rina Sala Gallo International Piano Competition will be held in Monza at the Teatrino of Villa Reale and at Teatro Manzoni from October 1st to October 8th 2022.
2. The Competition is open to pianists of all nationalities who are born after October 8th, 1991.
3. Current pupils of any Member of the Jury are excluded from any participation in the Competition. Participants who have been pupils of any Member of the Jury within the two years before January 2022 are also excluded from any participation. This rule does not apply in the case of occasional masterclasses.
4. The public eliminatory will be preceded by a preselection process, based on the evaluation of video material submitted by the candidates (see 7/c.). A maximum of 30 competitors will participate in the First Round; no more than 12 competitors will be selected for the Second Round, no more than 6 for the Third Round, and 3 will be selected for the Final.
5. All participants admitted to the Competition will be provided, if they so wish, with free accommodation in a host family, as well as piano practice facilities for the whole duration of their participation in the Competition. They must be available to take part in side events of the Competition. Persons accompanying the participants will need to make their own accommodation arrangements.

Applications

7. Registration can only be submitted online between February 1st and April 30th, 2022, via the www.concorsosalagallo.it website. The registration process is explained in detail on the website's "Application" page, starting from February 1st, 2022.

In order to proceed with the online registration, please make sure that you:

- a. Have submitted the non-refundable Registration Fee of €75.00 via PayPal (E-mail: info@concorsosalagallo.it) or via bank transfer (ASSOCIAZIONE MUSICALE RINA SALA GALLO - MONZA Via Frisi 23, 20900 MONZA
BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA IBAN: IT10 A034 4020 4020 00000479900
BIC: BDBDIT22 - Reason for Payment: First name, Surname, Pre-selection 26 RSG).

Please make sure to save the confirmation of your payment (E-mail from PayPal or pdf printout from the bank).

- b. Have a recent photo of you (jpg format, preferably 2MB or more) and a scan (jpg or pdf) of your identity document or passport.
- c. Have a video of your preselection repertoire with the timestamp continuously displayed (see 'Preselection programme'), performed without interruption, with the date and time visible. The preferred format must be MOV, H.264, Audio AAC 48kHz, 2GB maximum. Your hands and face must be visible, and the filming angle fixed. The candidate's name or other textual elements (such as the title, graphics or animation) must never appear on the video.

The video must be uploaded via WeTransfer (www.wetransfer.com) in the following way:

Send an email to:

video@concorsosalagallo.it

Your email:

example@example.com

Text message:

Name and Surname + program performed on the video

The notification of successful upload sent by WeTransfer is valid as a confirmation of correct sending and receiving of the video. The performance must be made without any audience.

8. The selected candidates will receive a confirmation email by May 31st, 2022. The admitted candidates will be notified of the access credentials to the website where they must complete by June, 30th their registration, providing for the payment of € 100 which is non-refundable. The registration must be completed with the chosen program and a curriculum of no more than 120 words or 800 characters, with the name of the last two teachers.

9. Admitted candidates will need to present themselves for registration at the Teatro Manzoni in Monza on October 1st 2022 between 9am and 5:30pm, and also for the determination of the performance running order. Any candidate who is not able to be present, and has given advance warning, and a justifiable reason, may still be admitted by a Jury decision, and will perform in the 1st Round in the order decided by the Jury.

10. The Competition is open to the public during all the Rounds and, during the Final Round the audience may award a scholarship by voting for its favourite Finalist.

11. Participation in the Competition signifies the acceptance by the contestant of all the competition rules and regulations, and of the decisions of the Jury that are final. The original Italian version of these rules governs all eventualities and potential disputes. By participating in the Competition, the candidate agrees to allow a full or partial audio/video recording to be made of every performance. The participant also grants the Competition organizers full rights to use such recordings and/or extracts thereof, including the one submitted by the candidate, for all media broadcasts. These rights shall be granted free of charge as a condition to participate in the Competition.

12. The program must consist of:

- a. A Prelude and Fugue from the Well-Tempered Clavier by Johann Sebastian Bach, or three movements from any Suite or Partita by J. S. Bach, or three movements from the Suite in D minor HWV 437 by Georg Friedrich Händel.
- b. A Chopin Étude
- c. A virtuoso étude chosen by the ones of Bartók, Debussy, Godowsky, Ligeti, Liszt, Mendelssohn, Prokofieff, Rachmaninoff, Schumann, Scriabin, or Stravinsky.
- d. A performance of solo piano music of no longer than 5 minutes' duration, composed after 1900.

Preselection programme

Repertoire requirements

13. First Round (October 2nd- 3rd)

A program of no more than 30 minutes' duration, consisting of:

- a) A Sonata by Mozart or Haydn
- b) Chopin: One work from the following: Ballades, Scherzos, Barcarolle, Polonaise Op. 44, Polonaise-Fantaisie op.61, Fantaisie Op. 49.

14. Second Round (October 4th-5th)

A program of no more than 50 minutes' duration, consisting of:

Beethoven: One Sonata from the following:

Op. 2 No.3, Op. 7, Op. 10 No. 3, Op. 13, Op. 26, Op. 27 No. 1, Op. 31 Nos. 1, 2, 3, Op. 101, Op. 109, Op. 110

One work from the following:

Schubert: All the Sonatas (except D845 and D960), Wanderer Fantasy Op. 15

Chopin: Sonatas

Liszt: Sonata in B minor

Schumann: Sonatas, Carnaval Op. 9, Kreisleriana Op.16, Fantasy Op. 17, Études symphoniques Op. 13, Humoreske Op.20, Davidsbündlertänze Op. 6

Brahms: Sonatas, Variations and Fugue on a Theme by Händel, Variations on a Theme by Paganini (Book I or II)

15. Third Round (October 6th)

A free recital program of between 50 and 60 minutes' duration which does not include any piece already presented in the preceding Rounds. However, a piece composed after 1950 must be included. The candidates wishing to compete for the Bach Prize must present an original work or transcription by J. S. Bach.

16. Final Round (October 8th)*

One concerto chosen by the applicant from the following:

Mozart: K453, K466, K488, K491, K503, K537, and K595

Beethoven: Concertos Nos. 2, 3, 4 & 5

Chopin: Concertos Nos. 1 & 2

Mendelssohn: Concertos Nos. 1 & 2

Dvořák: Concerto in G minor Op. 33

Schumann: Concerto Op. 54

Liszt: Concerto No. 1

Grieg: Concerto Op. 16

Scriabin: Concerto Op. 20

Rachmaninoff: Concertos Nos. 2, 3 & 4

Ravel: Concerto in G major

* The list of admitted concerts may be modified for any anticovid provisions valid on the date of the Competition. Any changes will be agreed between the competitors and the Rina Sala Gallo Competition Director.

Jury

17. The President and other Members of the Jury, as well as any necessary stand-in, are appointed by the Committee of the Monza Associazione Musicale, on the recommendation of the Artistic Director.

During the first Jury meeting the President will appoint a Vice-President.

18. The condition on being part of the Jury is the acceptance of these rules and regulations, and the voting system.

19. The Members of the Jury may not have any pupils or ex-pupils (to whom they have given regular lessons in the two years prior to January 2022) or have any relatives among the participants. This does not apply to Members of the Jury who have only taught a contestant during occasional masterclasses.

20. A secretary appointed by the organizers may assist in the administrative work of the Jury, without having the right to vote. The President, and/or a Member, of the Associazione Musicale Rina Sala Gallo, as well as possible interpreters may also attend without the right to vote.

21. Minutes will be taken of any action or decision by the Jury, or Members thereof. Such minutes must be signed by the President or his substitute. Both minutes and marks can be consulted in the Secretary's Office at the end of the Competition.

22. The Members of the Jury shall refrain from having any contact, direct or indirect, with any candidates during participation in the Competition. The eliminated contestants, upon their request, will have the opportunity of meeting Members of the Jury to discuss their performances.

Evaluation

23. The Preselection Jury will consist of three Members, of whom at least one will form part of the Competition Jury. The videos that will be viewed by the jury will be anonymous.

24. The voting in the first two Rounds will be made anonymously by a yes/no declaration by the relevant Jury Members.

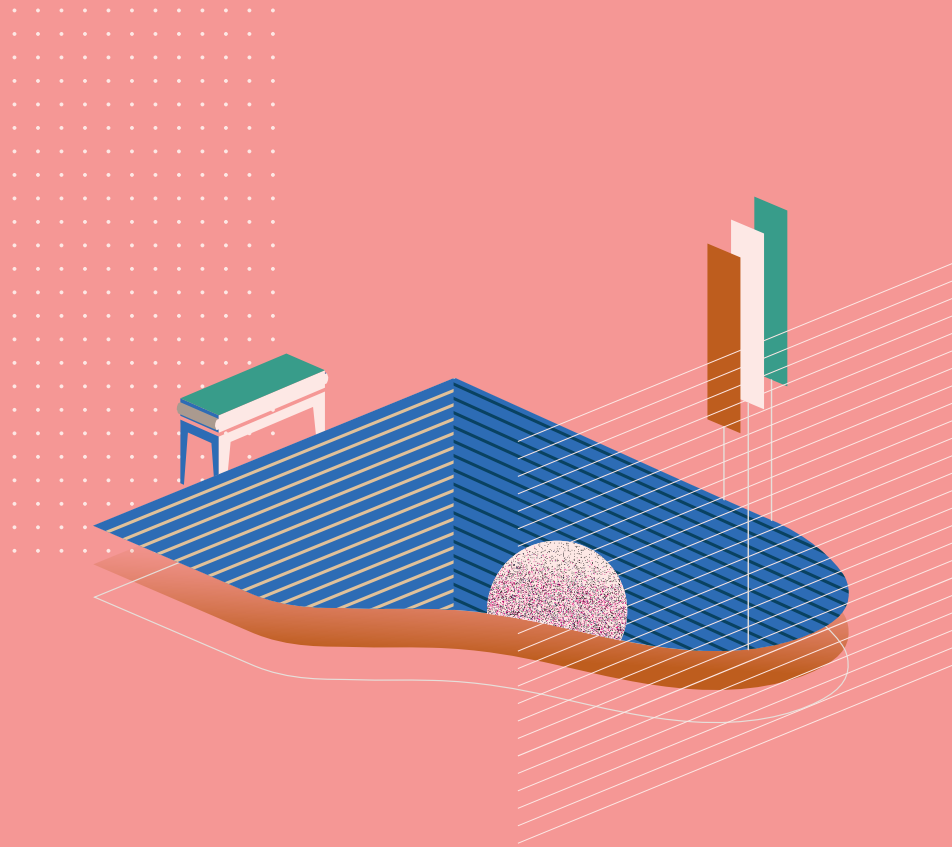
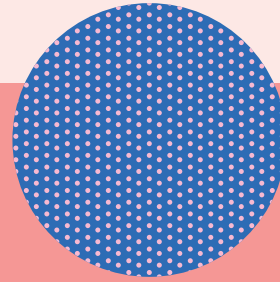
25. At the end of the Final Round, the Jury will decide the Final Prizes to be awarded. No ex-aequo First Prize will be awarded.

Previous Editions Winners and Juries

Visit the website www.concorsosalagallo.it/en/who-we-are

26th Rina Sala Gallo Monza International Piano Competition

since 1947

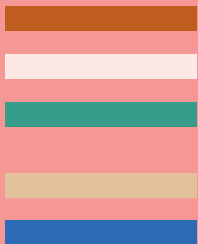


Info

www.concorsosalagallo.it
info@concorsosalagallo.it
T. (+39) 334 7389372

Iscrizioni / Applications

1 febbraio — 30 aprile
February 1st — April 30th



#rinasalagallo26